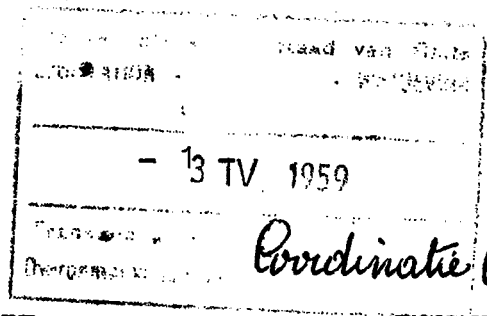
ADV. L. 6584/2.



KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e maart 1959 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het verwaarlozen van gedeelten van een frank in de comptabiliteit van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin evenals van de openbare instellingen die ervan afhangen", heeft de 19e maart 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 9 mars 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la suppression des fractions de franc dans la comptabilité du Ministère de la Santé publique et de la Famille, ainsi que des établissements publics qui en relèvent", a donné le 19 mars 1959 l'avis suivant :

Het ontwerp beoogt de toepassing van de wet van 3 juli 1956 betreffende de afschaffing van de frankgedeelten in de openbare comptabiliteit wat het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin betreft, alsmede de openbare instellingen die ervan afhangen.

Het verdient aanbeveling artikel 2 te stellen als volgt :

"Artikel 2.-

De bepalingen van artikel 1 zijn ook toepasselijk op al de te betalen of te ontvangen bedragen door de hieronder volgende openbare instellingen en diensten :

1° Commissies van openbare onderstand;
2° Nationaal Werk voor kinderwelzijn;
3° Nationaal Werk voor oudstrijders en oorlogsslachtoffers;
4° Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden;
5° Nationaal Instituut voor de lichamelijke opvoeding en de sport;
6° Nationaal Instituut voor de huisvesting;
7° Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom;
8° Nationale Maatschappij der waterleidingen;
9° Nationale Maatschappij voor de huisvesting;
10° Identificatiedienst voor de Brusselse agglomeratie;
11° Stichting Godtschalck te Oostende;
12° Stichting Joseph Denamur te Grand-Manil".

Le projet a pour objet d'appliquer la loi du 3 juillet 1956 relative à la suppression des fractions de franc dans la comptabilité publique au Ministère de la Santé publique et de la Famille ainsi qu'aux établissements publics qui en relèvent.

Il conviendrait de rédiger l'article 2 comme suit :

"Article 2.-

Les dispositions de l'article 1er sont également applicables à toute somme à payer ou à recevoir par les établissements publics et services suivants :

1° Commissions d'assistance publique;

2° Oeuvre nationale de l'enfance;

3° Oeuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre;

4° Oeuvre nationale des invalides de guerre;

5° Institut national de l'éducation physique et des sport

6° Institut national du logement;

7° Société nationale de la petite propriété terrienne;

8° Société nationale des distributions d'eau;

9° Société nationale du logement;

10° Office d'identification de l'agglomération bruxelloise;

11° Fondation GODTSCHALCK à Ostende;

12° Fondation Joseph DENAMUR à Grand-Manil".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.